

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

---

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

31. August 1998  
Nr. K-97507  
103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	SCHEFFEL, Irene
Geburtsjahr und -ort:	1933 in Grana
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Grana, Naumburger Straße 9
vor der Inhaftierung beschäftigt als:	Schlosserlehrling bei der Firma „Zeiss“, Jena
wann inhaftiert:	10. November 1951
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 25. März 1952 durch Militärtribunal der Garnison Halle
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	gem. §§ 58-6 Abs. 1 und 58-11 StGB der RSFSR zu 15 Jahren Freiheitsstrafe im Arbeits- und Besserungslager, mit Einzug des Geldes
Datum der Haftentlassung:	keine Angaben vorhanden

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Irene Scheffel rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung  
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:  
[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalın



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

«31» августа 1998 г.

№ К-97507

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Шеффель Ирена  
Год и место рождения 1933 года, дер. Грана  
Гражданин (ка) какого государства Германии  
Национальность немка Место жительства до ареста  
дер. Грана, Наумбургерштрассе, 9.  
Место работы и должность (род занятий) до ареста  
г. Иена, ученик слесаря, завод "Цейсс"  
Дата ареста 10 ноября 1951 года  
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)  
Военным трибуналом гарнизона г. Галле от 25 марта 1952 года

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст.ст. 58-6, ч. I и 58-II УК РСФСР к лишению свободы на 15 лет с заключением в ИТЛ с конфискацией денег.

Дата освобождения нет сведений  
На основании ст. 3 \_\_\_\_\_ Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Шеффель Ирена реабилитирован (а).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры



Л. П. Копалин